VisaHQ.de
Travel Visa Services

China Touristenvisum Antrag

Ab dem 16. Dezember 2019 werden die chinesischen Visazentrum in Deutschland mit der Fingerabdruck Durchführung beginnen . Antragsteller müssen persönlich zum Visazentrum kommen um einen Fingerabdruck nehmen zu lassen.

Wenn Sie sich für das Visazentrum in Berlin entschieden haben, wird Sie unser Agent im Visazentrum begleiten.

Wenn Sie sich für ein Visazentrum in Hamburg, Frankfurt, München oder Düsseldorf entschieden haben, buchen wir den Termin und helfen Ihnen bei den Antragsformularen. Sie müssen dann persönlich in das Zentrum kommen, ohne dass eine Begleitperson aus unserem Büro kommt.

Bitte geben Sie Ihre Kontaktinformationen an

Name:

E-mail:

Tel: **Mobil:**

Spätestes Datum, Ihren Reisepass rechtzeitig für Ihre Reise zurückzuerhalten:

China Touristenvisum Checkliste

- ☐ **Ausgefülltes und unterschriebenes Antragsformular.**
- ☐ **Ein gültiger libanesischer Reisepass** für nicht weniger als 6 Monate ab dem Datum der Einreise
- ☐ **Passfoto:** Ein (1) Foto muss 33mm breit und 48mm groß sein. Bitte beachten Sie die Foto-Richtlinien hier.
- ☐ **Zahlung.** Formular zur Kreditkartenautorisierung oder SEPA-Basislastschrift-Mandat für eine einmalige Lastschrift
- ☐ **Kopie des Reisepasses.** Kopie der entscheidenden Datenseite des Reisepasses.
- ☐ **Aufenthaltserlaubnis / Nachweis des Wohnsitzes.** Für Antragsteller eines Drittstaates außerhalb der EU ist die deutsche Aufenthaltserlaubnis mit einer Gültigkeit von mindestens 6 Monaten beizulegen; für EU-Bürger der Nachweis des Wohnsitzes / Meldebescheinigung.
- ☐ **Flug- und Hotelreservierungen.** Dokumentation des Reiseverlaufs für Antragsteller, die ihre Reise selbst organisieren.

VisaHQ.de
Travel Visa Services

☐ **Einladungsschreiben.** Von der einladenden Institution oder Privatperson ausgestelltes Einladungsschreiben mit allen relevanten Reiseinformationen des Antragstellers und den Kontaktinformationen des jeweiligen Gastgebers (bei Privatpersonen mit Kopie des Ausweises).

☐ **Datenschutz Formular.** Ausgefülltes und unterschriebenes Datenschutz Formular.

☐ **PU Brief.** Eine Kopie eines PU-Schreibens, das vom Außenministerium der Provinz in China oder einer zuständigen Regierungsbehörde in China ausgestellt wurde und die Erteilung eines Visums genehmigt.

Wenn Sie sich für eine Rückversandoption gegen Gebühr entscheiden, addieren Sie bitte die Versandgebühr zum Gesamtbetrag und geben Sie die Empfangsadresse an:

☐ DHL EXPRESS NATIONAL - addieren Sie €33
☐ Frankierter Rückumschlag - €0
☐ Abholung vor Ort in Berlin - €0

Name:
Unternehmen:
Adresse:
Stadt:
Bundesland: **PLZ:**

China touristenvisum –Gebühren für libanesische Staatsangehörige

	Visumart	Gültigkeit	Bearbeitungszeit	Konsulargebühr	Servicegebühr	MwSt.	Gesamt
☐	Einmalige Einreise	bis 90 tagen	4-10 Konsulararbeitstage	€95.45	€99.00	€18.81	€213.26
☐	Zweimalige Einreise	bis 90 tagen	4-10 Konsulararbeitstage	€115.45	€99.00	€18.81	€233.26
☐	Mehrfache Einreise	bis 180 tagen	4-10 Konsulararbeitstage	€135.45	€99.00	€18.81	€253.26
☐	Mehrfache Einreise	bis 365 tagen	4-10 Konsulararbeitstage	€165.45	€99.00	€18.81	€283.26

Dieser Auftrag unterliegt den Nutzungsbedingungen, einsehbar auf der VisaHQ-Website.
Alle Gebühren und Bestimmungen können sich ohne Ankündigung ändern.

VisaHQ.de
Travel Visa Services

Formular zur Kreditkartenautorisierung

Ich ermächtige VisaHQ.de zur Belastung meiner Kreditkarte in Höhe von €

Vorname und Name (Kontoinhaber):	
Kreditkartennummer:	- - -
Gültig bis:	/ CVV:
Rechnungsadresse:	
Unterschrift:	
Bemerkungen:	

Vielen Dank!
Wir akzeptieren alle gängigen Kreditkarten.

中 华 人 民 共 和 国 签 证 申 请 表

Antrag auf Erteilung eines Visums zur Einreise in die Volksrepublik China
(Nur für Festland-China)

申请人必须如实、完整、清楚地填写本表格。请逐项在空白处用中文或英文大写字母打印填写，或在□内打√选择。如有关项目不适用，请写"无"。Der Antragsteller/die Antragstellerin ist verpflichtet, das Formular vollständig, wahrheitsgemäß und nach bestem Wissen und Gewissen auszufüllen. Bitte füllen Sie das Formular auf Chinesisch, Deutsch oder Englisch in Blockschrift aus oder kreuzen Sie die zutreffenden Felder an. Sollten einige Angaben für Sie nicht zutreffen, tragen Sie bitte in das entsprechende Feld „N/A" oder „-" ein.

一、个人信息 Teil 1: Persönliche Daten

1.1 英文姓名 Name wie im Pass angegeben	姓 Nachname			粘贴一张近期正面免冠、浅色背景的彩色护照照片。 照片/Foto Bitte kleben Sie hier ein aktuelles farbiges Passbild (Gesicht vollständig sichtbar, frontal, ohne Kopfbedeckung, vor hellem Hintergrund) auf.
	名 Vorname			
1.2 中文姓名 Chinesischer Name (falls vorhanden)		N/A	1.3 别名或曾用名 Geburtsname bzw. früherer Name	
1.4 性别 Geschlecht	☐ 男 M ☐ 女 W		1.5 出生日期 Geburtsdatum (Jahr-Monat-Tag)	
1.6 现有国籍 Jetzige Staatsangehörigkeit(en)			1.7 曾有国籍 Frühere Staatsangehörigkeit(en)	
1.8 出生地点 (市、省/州、国) Geburtsort (Stadt, Provinz/Bundesland, Land)				
1.9 身份证/公民证号码 Personalausweisnummer		N/A		
1.10 护照/旅行证件种类 Art des Passes	☐ 外交 Diplomatenpass ☐ 公务、官员 Dienstpass/Offizieller Pass ☐ 普通 Reisepass ☐ 其他证件(请说明) Sonstiges (bitte nähere Angaben):			
1.11 护照号码 Passnummer			1.12 签发日期 Pass-Ausstellungsdatum (Jahr-Monat-Tag)	
1.13 签发地点 Pass-Ausstellungsort			1.14 失效日期 Pass-Gültigkeit bis (Jahr-Monat-Tag)	
1.15 当前职业 （可选多项） Jetzige berufliche Tätigkeit/en	☐ 商人 Geschäftsmann ☐ 公司职员 Angestellter ☐ 演艺人员 Entertainer/Künstler ☐ 工人/农民 Arbeiter/Landwirt ☐ 学生 Student ☐ 乘务人员 Crew-Mitglied ☐ 自雇 Selbständig ☐ 无业 Arbeitslos ☐ 退休 Pensionär/Rentner ☐ 其他(请说明) Sonstiges (bitte nähere Angaben):		☐ 前/现任议员 Ehemaliger/amtierender Parlamentarier, Abgeordneter 职位 Position_____ ☐ 前/现任政府官员 Ehemaliger/aktiver Regierungsangestellter 职位 Position_____ ☐ 军人 Aktive Militärperson 职位 Dienstgrad_____ ☐ 非政府组织人员 Mitglied einer Nichtregierungsorganisation ☐ 宗教人士 Geistlicher/Mitarbeiter einer religiösen Organisation ☐ 新闻从业人员 Journalist/Mitarbeiter im Medienbereich	
1.16 受教育程度 Bildung	☐ 研究生 Master ☐ 大学 Hochschule ☐ 其他(请说明) Sonstiges (bitte nähere Angaben):			

1.17 工作单位/学校 Arbeitgeber, Schule oder Universität	名称 Name		联系电话 Telefonnummer	
	地址 Anschrift		邮政编码 Postleitzahl	
1.18 家庭住址 Vollständige Privatanschrift			1.19 邮政编码 Postleitzahl	
1.20 电话/手机 Private Telefonnummer/Mobiltelefonnummer			1.21 电子邮箱 E-Mail-Adresse	
1.22 婚姻状况 Familienstand	□ 已婚 Verheiratet □ 单身 Ledig □ 其他 Sonstiges (bitte nähere Angaben):			

1.23 主要家庭成员(配偶、子女、父母等,可另纸) Engste Familienangehörige (Ehegatten, Kinder, Eltern usw. Dürfen auch auf einem separaten Blatt aufgeführt werden)	姓名 Name	国籍 Staatsangehörigkeit	职业 Berufliche Tätigkeit	关系 Beziehung
				Mother
				Father

1.24 紧急联络人信息 Ansprechpartner im Notfall	姓名 Name		手机 Mobiltelefonnummer	
	与申请人的关系 Beziehung zum Antragsteller			
1.25 申请人申请签证时所在的国家或地区 Aufenthaltsort (Land oder Region) des Antragstellers zum Zeitpunkt der Antragstellung			Germany	

二、旅行信息 Teil 2: Reiseinformationen in China

2.1 申请入境事由 Hauptzweck der Reise	□ 官方访问 Offizieller Besuch □ 旅游 Tourismus □ 交流、考察、访问 Nichtgewerbliche Geschäftsreise □ 商业贸易 Gewerbliche Geschäftsreise □ 人才引进 Hoch qualifizierte Fachkraft □ 执行乘务 Crew-Mitglied □ 过境 Transit	□ 常驻外交、领事、国际组织人员 Akkr. Diplomat, Konsul oder Mitglied einer internationalen Organisation □ 永久居留 Daueraufenthalt □ 工作 Arbeitsaufnahme □ 寄养 Pflegeverhältnis (Kinder betreffend)
	□ 短期探望中国公民或者具有中国永久居留资格的外国人 Kurzzeitiger Besuch chinesischer Bürger oder ausländischer Bürger mit Daueraufenthaltsgenehmigung für China	□ 与中国公民或者具有中国永久居留资格的外国人家庭团聚居留超过 180 日 Familienbesuch chinesischer oder ausländischer Bürger mit Daueraufenthaltsgenehmigung für China mit einer Aufenthaltsdauer von mehr als 180 Tagen
	□ 短期探望因工作、学习等事由在中国停留居留的外国人 Kurzzeitiger Besuch ausländischer Bürger, die in China arbeiten, studieren oder sich aus anderen Gründen dort aufhalten	□ 长期探望因工作、学习等事由在中国居留的外国人 Als begleitendes Familienmitglied ausländischer Bürger, die in China arbeiten, studieren oder sich aus anderen Gründen dort aufhalten
	□ 短期学习 Studium max. 180 Tage	□ 长期学习 Studium mehr als 180 Tage
	□ 短期采访报道 Journalist mit kurzfristiger Akkreditierung	□ 外国常驻中国新闻机构记者 Journalist mit langfristiger Akkreditierung
	□ 其他(请说明) Sonstiges (bitte nähere Angaben):	

2.2 计划入境次数 Anzahl der geplanten Einreisen	□ 一次(自签发之日起 3 个月有效) Einmalige Einreise (ab Ausstellung gültig für 3 Monate) □ 二次(自签发之日起 3-6 个月有效) Zweimalige Einreise (ab Ausstellung gültig für 3-6 Monate) □ 半年多次（自签发之日起 6 个月有效) Mehrmalige Einreise (ab Ausstellung gültig für 6 Monate) □ 一年多次（自签发之日起 1 年有效) Mehrmalige Einreise (ab Ausstellung gültig für 12 Monate) □ 其他（请说明）Sonstiges (bitte nähere Angaben): Multiple entry up to 3650 days(10 ye

2.3 是否申请加急服务 Wollen Sie Express-Service in Anspruch nehmen? **注：加急服务须经领事官员批准，将加收费用。Bitte beachten Sie: Express-Service muss von Mitarbeitern des Konsulats genehmigt werden, und es können zusätzliche Gebühren anfallen.**	□ 是 Ja □ 否 Nein
2.4 本次行程预计首次抵达中国的日期 Voraussichtl. Ankunftsdatum in China (Jahr-Monat-Tag)	
2.5 预计行程中单次在华停留的最长天数 Maximale Aufenthaltsdauer bei jeder Einreise	Tage

2.6 在中国境内行程（按时间顺序，可附另纸填写）Reiseverlauf in China (in chronologischer Reihenfolge, darf auch auf einem separaten Blatt aufgeführt werden)	日期 Datum	详细地址 Vollständige Anschrift

2.7 谁将承担在中国期间的费用？Wer übernimmt die Kosten für Ihre Reise und Aufenthalt in China?	

2.8 中国境内邀请单位或个人信息 Angaben zur einladenden Person/Institution in China		
	姓名或名称 Name	
	地址 Anschrift	
	联系电话 Telefonnummer	
	与申请人关系 Beziehung zum Antragsteller	

2.9 是否曾经获得过中国签证？如有，请说明最近一次获得中国签证的时间和地点。Wurde Ihnen schon einmal ein chinesisches Visum ausgestellt? Wenn ja, geben Sie bitte Ausstellungsdatum und –ort des zuletzt ausgestellten chinesischen Visums an.	
2.10 过去 12 个月中访问的其他国家或地区 Andere Länder oder Regionen, die Sie während der vergangenen 12 Monate besucht haben	

三、其他事项 Teil 3: Andere Informationen

3.1 是否曾在中国超过签证或居留许可允许的期限停留？Haben Sie bei einem früheren Aufenthalt in China die Gültigkeit Ihres Visums oder Ihrer Aufenthaltsgenehmigung überzogen?	□是 Ja ☒否 Nein
3.2 是否曾经被拒绝签发中国签证,或被拒绝进入中国？Wurde Ihr Antrag auf ein chinesisches Visum schon einmal abgelehnt oder Ihnen die Einreise nach China verweigert?	□是 Ja ☒否 Nein
3.3 是否在中国或其他国家有犯罪记录？Sind Sie in China oder in einem anderen Land vorbestraft?	□是 Ja ☒否 Nein
3.4 是否具有以下任一种情形 Leiden Sie an einer der folgenden Krankheiten: 严重精神障碍 Schwere Geisteskrankheit 传染性肺结核病 Infektiöse Lungentuberkulose 可能危害公共卫生的其他传染病 Andere Infektionskrankheiten, die der öffentlichen Gesundheit schaden könnten	□是 Ja ☒否 Nein

3.5 近 30 日内是否前往过流行性疾病传染的国家或地区？Waren Sie in den vergangenen 30 Tagen in irgendeinem/einer von Infektionskrankheiten heimgesuchten Land/Region?	☐是 Ja ☐否 Nein

3.6 如果对 3.1 到 3.5 的任何一个问题选择“是”，请另纸详细说明。
Wenn Sie irgendeine der Fragen 3.1 bis 3.5 mit “ja“ beantwortet haben, geben Sie bitte eine nähere Beschreibung auf einem separaten Blatt an.

3.7 如果有本表未涉及而需专门陈述的其他与签证申请相关的事项，请另纸说明。
Wenn Sie weitere Angaben zu Ihrem Antrag machen möchten, die nicht im Formular vorkommen, verwenden Sie ein separates Blatt.

N/A

3.8 如申请人护照中的偕行人与申请人一同旅行，请将偕行人照片粘贴在下面并填写偕行人信息。Wenn Sie von einer in Ihrem Reisepass eingetragenen Person(en) begleitet werden, geben Sie bitte weitere Informationen über diese Person(en) an.

偕行人信息 *Information*	偕行人 1 Person 1 *粘贴照片于此* *Hier Foto aufkleben*	偕行人 2 Person 2 *粘贴照片于此* *Hier Foto aufkleben*	偕行人 3 Person 3 *粘贴照片于此* *Hier Foto aufkleben*
姓名 Vollständiger Name	N/A	N/A	N/A
性别 Geschlecht	N/A	N/A	N/A
生日 Geburtsdatum (Jahr-Monat-Tag)	N/A	N/A	N/A

四、声明及签名 Teil 4: Erklärung und Unterschrift

4.1 我声明，我已阅读并理解此表所有内容要求，并愿就所填报信息和申请材料的真实性承担一切法律后果。
Hiermit erkläre ich, dass ich das Formular vollständig gelesen und verstanden habe und für sämtliche rechtliche Konsequenzen im Zusammenhang mit wahrheitsgemäßen Angaben und der Echtheit der eingereichten Unterlagen verantwortlich bin.

4.2 我理解，能否获得签证、获得何种签证、入境次数以及有效期、停留期等将由领事官员决定，任何不实、误导或填写不完整均可能导致签证申请被拒绝或被拒绝进入中国。
Ich nehme zur Kenntnis, dass die Entscheidung über die Erteilung eines Visums, Art des Visums, Anzahl der Einreisen, Gültigkeit und Aufenthaltsdauer beim Konsul liegt und falsche, irreführende oder unvollständige Angaben die Ablehnung eines Visums bzw. eine Verweigerung der Einreise nach China zur Folge haben können.

4.3 我理解，根据中国法律，申请人即使持有中国签证仍有可能被拒绝入境。
Ich nehme zur Kenntnis, dass nach chinesischem Gesetz dem Antragsteller die Einreise nach China verweigert werden kann, auch wenn er ein gültiges Visum besitzt.

申请人签名 Unterschrift des Antragstellers: _____ 日期 Datum (Jahr-Monat-Tag): _____

注：未满 18 周岁的未成年人须由父母或监护人代签。Bitte beachten Sie: Bei Minderjährigen unter 18 Jahren dürfen die Eltern oder der gesetzliche Vormund unterschreiben.

五、他人代填申请表时填写以下内容 Teil 5: Sollte der Antrag von einer anderen Person als dem Antragsteller ausgefüllt worden sein, geben Sie bitte Informationen über diese Person an.

5.1 姓名 Name		5.2 与申请人关系 Beziehung zum Antragsteller	
5.3 地址 Anschrift		5.4 电话 Telefonnummer	

5.5 声明 Erklärung
我声明本人是根据申请人要求而协助填表，证明申请人理解并确认表中所填写内容准确无误。
Hiermit erkläre ich, dass ich auf Anforderung des Antragstellers Beihilfe zur Ausfüllung dieses Antragsformulars geleistet habe und bestätige, dass der Antragsteller den Inhalt dieses Formulars verstanden und die Richtigkeit aller Angaben überprüft hat.

代填人签名/Unterschrift：_____ 日期/Datum (Jahr-Monat-Tag): _____